# GlossGA – Glossary Entry

Glossarium Græco-Arabicum

**κακία | حال**

Exported: 06.11.2026

---

| Field | Greek | Arabic |
|---|---|---|
| **Lexeme** | κακία | حال |
| **Root / Stem** | *n/a* | – / ḥ w l |
| **Part of Speech** | noun | noun |
| **Expression** | – | fī ḥālin šarruhum fīhā |
| **Annotation** | – | šarruhum fīhā N : šarrin Biesterfeldt ; [ġayru] suppl. Biesterfeldt |
| **Quotation** | αὐτοῖς ἐκείνοις (sc. τοῖς πονηροῖς) ἄμεινόν ἐστι τεθνάναι διεφθαρμένοις οὕτω τὴν ψυχὴν ὡς ἀνίατον ἔχειν τὴν κακίαν | iḏ kānū mina l-fasādi fī ḥālin šarruhum fīhā [ġayru] qābilin li-l-ʿilāği fa-inna l-mawta aṣlaḥu lahum |
| **Reference** | Galen An. virt. 74.18 | 39.23 |

## Source

**Galenus, Ḥubaiš b. al-Ḥasan** – Quod animi virtutes corporis temperamenta sequantur (Galen An. virt.)

## Filecard

**Galen.An-virt.0400**